





# Nůžky na trávu a živý plot s teleskopickou násadou, 7,2V, akumulátorové, GEKO, G83014

## Návod k použití

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Seznamte se se všemi instrukcemi, které jsou nezbytné pro bezpečnou manipulaci s nářadím.

	před použitím si přečtěte manuál		noste chrániče uší
	noste ochranné brýle		noste ochranný oděv

### Bezpečnostní prohlášení:

Nedodržení bezpečnostních opatření může vést ke zranění nebo smrti. S nářadím smí pracovat pouze osoby, které si pečlivě prostudovaly následující instrukce. Varování a instrukce v tomto manuálu musí být maximálně dodržovány. V tomto manuálu nejsou popsány veškeré situace, které mohou při práci s nářadím nastat. Je tedy nutné maximálně dodržovat veškeré bezpečnostní předpisy, abyste předešli případnému nebezpečí úrazu.

### Použití:

Toto nářadí je určeno ke stříhání trávy, keřů a malých živých plotů ve velikosti domácí zahrady. Není určeno ke komerčnímu využití.

### Popis dílů:



1. Nůž
2. Kontrola LED nabíjení
3. Bezpečnostní zámek
4. Pogumovaná rukojeť
5. Vypínač
6. Kryt ovladače
7. Nabíječka baterie
8. Spínač pro uvolnění krytu ovladače

## Symboly:

V tomto manuálu / nebo na přístroji jsou použity následující symboly:



Možnost poranění nebo poškození náradí.



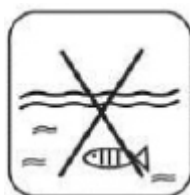
Maximální okolní teplota při práci je 40 stupňů Celsia (platí pouze pro baterii).



Baterii a nabíječku používejte pouze v uzavřených místnostech.



Noste pracovní rukavice.



Nevystavujte baterii a nabíječku přímému kontaktu s vodou.



Baterii nebo nabíječku nepalte v ohni.

## Bezpečnostní instrukce pro práci s elektrickým nářadím:

- Pracovní oblast si udržujte čistou a dobře odvětrávanou. Špinavé a tmavé prostředí může vést k nehodám.
- S elektrickým nářadím nepracujte v okolí potencionálních hořlavin jako jsou například hořlavé kapaliny, paliva nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou paliva nebo prach zapálit.
- Při práci s elektrickým nářadím nenechte nikoho dalšího, aby se k vám přibližoval. Nepozornost může způsobit ztrátu kontroly.
- Vždy zkontrolujte, že napětí v síti odpovídá napětí na nářadí.
- Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zásuvky v žádném případě neupravujte. S uzemněným elektrickým nářadím se nesmí používat žádný nástavec na zástrčku. Původní zástrčky a zásuvky minimalizují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Vyhněte se kontaktu těla s uzemněným povrchem, jakým může být potrubí, radiátory, kuchyňské náčiní a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, narůstá riziko zásahu elektrickým proudem.
- Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí. Pokud se voda dostane do elektrického nářadí, naroste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Nevyužívejte zástrčku jinak, než k čemu byla navržena. Nářadí nepřenašejte pomocí kabelu. Kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od vytápění, oleje nebo ostrých či pohybujících se předmětů. Poškozené nebo vadné zástrčky mohou vést k zásahu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve venkovním prostředí použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní práce. Použití správného prodlužovacího kabelu snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte zdroj chráněný proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD snižuje riziko zásahu elektrinou.

## Osobní bezpečnost:

1. Při práci s elektrickým nářadím buďte neustále ve střehu a stále se dívejte směrem, kterým pracujete. Nářadí nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I malá chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
2. Používejte ochranné prvky. Vždy noste ochranné brýle, dýchací masku, boty s pevnou podrážkou, helmu na hlavu a klapky na uši.
3. Snažte se zabránit nechtěnému zapnutí nářadí. Před zapojením napájecího kabelu do zásuvky se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF. Tento bod dodržujte i v případě zdvihání nebo přenášení nářadí. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači může vést k vážnému zranění.
4. Před zapnutím nářadí dejte stranou všechny seřizovací klíče. Klíč ponechaný na součástce, která rotuje, může vést k vážnému zranění.
5. Nepřepřepávejte se. Po celou dobu práce stůjte pevně na zemi a udržujte správný balanc. Tyto podmínky napomůžou při práci s elektrickým nářadím v neočekávané situaci.
6. Vhodně se oblékejte. Nenoste volně plandající oblečení nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a brýle v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých součástí. Dlouhé součásti vašeho oděvu nebo vlasy se mohou zachytit do pohyblivých součástí.
7. Pokud k nářadí připojujete systém odsávání prachu, ujistěte se, že je dobře připevněn. Použití systému pro odsávání prachu může snížit nebezpečí spojené s prašným prostředím.

## Použití a práce s elektrickým nářadím:

1. Používejte elektrické nářadí pouze na práci, ke které je určeno. Správně použité elektrické nářadí usnadní práci a minimalizuje rizika.
2. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud vypínač nefunguje správně. Jakékoliv elektrické nářadí s nefunkčním vypínačem je nebezpečné a musí být nejprve opraveno.
3. Před jakýmkoliv nastavením, výměnou příslušenství nebo uskladněním, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Tato bezpečnostní opatření snižují riziko nechtěného zapnutí elektrického nářadí.
4. Elektrické nářadí, které běží na volnoběh, ukládejte v dostatečné vzdálenosti od dětí a osob, které nejsou seznámeny s tímto manuálem nebo s prací elektrického nářadí. Elektrické nářadí je v rukou neproškolené osoby velmi nebezpečné.
5. Elektrické nářadí pravidelně kontrolujte. Provádějte kontrolu poškození a pohyblivých součástí, které mohou vést ke zhoršené práci elektrického nářadí. Pokud je elektrické nářadí poškozeno, musí být před použitím opraveno. V případě častého výskytu nehod se jedná o důsledek nepravidelné kontroly elektrického nářadí.
6. Udržujte stříhací nástroj ostrý a čistý. Pečlivě kontrolované stříhací nástroje s ostrým ostřím se méně zasekávají a je jednodušší s nimi pracovat.
7. Používejte elektrické nářadí a příslušenství v souladu s tímto manuálem a pouze k práci, ke které je určeno. Použití elektrického nářadí k práci, ke které není navrženo, může vést k nebezpečným situacím.

## Speciální bezpečnostní opatření pro nůžky na trávu a živý plot:

### Nůžky na živý plot

- Všechny části těla držte v dostatečné vzdálenosti od nože. Při pohybu nožů nedávejte stranou uříznutý materiál nebo jej nijak nepřidržíte rukama.
- Při čištění zaseknutého materiálu se ujistěte, že je nářadí vypnuto. Moment nepozornosti během práce může vést k vážnému zranění.
- Nářadí přenášejte za rukojeť a v době, když jsou nože zastaveny. Při přepravě nebo uskladnění nářadí mějte vždy nasazený kryt na nožích. Správné zacházení s nářadím sníží riziko úrazu.
- Napájecí kabel mějte vždy mimo pracovní oblast. Během práce může být kabel schovaný v keři a lze jej omylem poškodit noži.

## Nůžky na trávu

- Napájecí a prodlužovací kabel mějte vždy mimo pracovní oblast.
- Nářadí používejte pouze za denního světla a v dobře osvětleném prostředí.
- Nářadí nikdy nepoužívejte s poškozenou ochranou nebo bez dostupné ochrany ve vašem okolí.
- Motor nářadí zapněte pouze v případě, že nemáte ruce nebo nohy v pracovní oblasti.
- Stroj odpojte z napájení v jakýchkoliv případech. Například při čištění, zablokování nožů, před prováděním kontroly, práci na jednotce, zasažení cizího předmětu nebo při abnormálních vibracích.
- Při přerušení práce nikdy nenechávejte nářadí bez dozoru.
- Ventilační otvory nářadí musí být vždy čisté.

## Baterie / nabíječka baterie

- Nabíječku baterie chraňte před deštěm a vlhkostí. Průnik vody do nabíječky zvýší riziko zásahu elektrickým proudem.
- Baterii nabíjejte pouze nabíječkou dodávanou od výrobce. Nabíječka, která je vhodná pro určitý typ baterie, může způsobit požár při použití na jiném typu baterie.
- Nenabíjejte jiné baterie. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru nebo exploze.
- Udržujte nabíječku čistou. Znečištění může způsobit zásah elektrickým proudem.
- Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, kabel a zástrčku. Při zjištění závady nabíječku nepoužívejte. Sami nabíječku neotvírejte. Všechny opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba a pouze s originálními díly. Poškozené nabíječky, kabely a zástrčky zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- S nabíječkou nepracujte na površích, které se lehce vznítí (například papír nebo textilie) nebo ve výbušném prostředí. Během nabíjení baterie nabíječkou je zvýšené riziko požáru vzhledem k tomu, že se nabíječka během tohoto procesu zahřívá.
- Při narušeném stavu může z nabíječky stříkat kapalina. V takovém případě se vyhněte přímému kontaktu s ní. Pokud omylem přijdete do kontaktu s touto kapalinou, opláchněte se vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystřikovaná z baterie může způsobit podráždění nebo popálení.
- Baterii nikdy sami neotevírejte. Je zde riziko zkratu.
- Chraňte baterii před teplem – například před přímým slunečním svitem nebo ohněm. Je zde nebezpečí výbuchu.
- Baterii nezkratujte. Je zde nebezpečí výbuchu.
- V případě poškození a nevhodného použití baterie můžete ucítit výpary. Pokud je to nezbytné, prostor vyvětrejte a vyhledejte odbornou pomoc. Výpary mohou podráždit nervový systém.

## Operace před zahájením práce:

### Proces nabíjení

- Dodávaná nabíječka baterie je vhodná pouze pro Li-ion baterii instalovanou v nářadí. Nepoužívejte jiné nabíječky.
- Li-ion baterie je chráněná proti hlubokému vybití.
- Jakmile je baterie prázdná, je nářadí ochranným okruhem vypnuto. Nůž se zastaví a lze slyšet slabé zahvízdání.

### Nabíjení baterie

- Proces nabíjení začne, jakmile je malá zástrčka vložena do nářadí a hlavní zástrčka nabíječky je zapojena do zásuvky.
- Během nabíjení se rukojeť nářadí zahřívá. Tento jev je zcela normální. Pokud nářadí nepoužíváte delší dobu, odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Během nabíjení nářadí nepoužívejte.

## Bezpečnostní pojistka

Před výměnou nože vytáhněte bezpečnostní pojistku. Tato pojistka ovládá zapnutí / vypnutí náradí.

- Vytažení bezpečnostní pojistky – přístroj nepracuje.
- Vložení bezpečnostní pojistky – přístroj pracuje normálně.

### Startování:

- Vložte bezpečnostní pojistku a zároveň stiskněte vypínač.
- Uvolněte bezpečnostní pojistku.

### Zastavení:

Uvolněte vypínač.

### Výměna nožů:

Při výměně nožů noste rukavice. Sejmutí nožů je popsáno v nákresu 2-3. Stiskněte tlačítko pro uvolnění krytu nože a kryt posuňte směrem k vypínači. Následně jej vyjměte z uložení a poté vyjměte nůž. Nový nůž umístěte proti otvorům na vodící kolíky (nákres 4).

## Pracovní instrukce:

Při práci mějte nože vždy mimo dosah prstů.

### Stříhání živých plotů:

Před stříháním zkontrolujte, zda nejsou v živém plotu cizí předměty (například dráty). Stříhat lze vrstvy do tloušťky 6mm. Při stříhání postupujte pomalu podél linie stříhu, aby stříhací nože stačily materiál pobírat. Dvojitě ostří nože dovoluje stříhat v obou směrech nebo pohybem ze strany do strany. Po práci umístěte zpět kryt nože.

### Doporučené období stříhání:

- Živé ploty stříhejte při opadávání listů v červnu a říjnu.
- Stále zelené živé ploty stříhejte v dubnu a srpnu.
- Jehličnaté a jiné rychle rostoucí křoviny stříhejte přibližně každých šest týdnů počínaje květnem.

### Stříhání trávy (nákres 7):

Ved'te stroj podél hrany trávníku. S nožem se nedotýkejte pevných povrchů, kamenů nebo zahradních zdí. Jakýkoliv dotek pevného povrchu rychle snižuje ostrost nože.

## Údržba náradí:

K zajištění co nejdéší životnosti přístroje provádějte pravidelně následující servis.

- Zkontrolujte zjevné poruchy, jako jsou ztráta součástí, vyosené či poškozené nože a opotřebené nebo poškozené součástky.
- Zkontrolujte, že jsou všechny bezpečnostní kryty nepoškozené a správně nasazené. Před prací proved'te nezbytné korekce a opravy.
- Pokud je stroj i nadále ve vadném stavu, kontaktujte svého prodejce.

### Údržba nože:

- Po stříhání nože vždy vyčistěte a natřete olejem.
- Při delším stříhání doporučujeme stříhací nůž pravidelně mazat.

- Vizuálně kontrolujte ostří stříhacího nože.
- V době, kdy nůžky nepoužíváte, se ujistěte, že jsou stříhací nože zakryty bezpečnostním krytem.

### **Čištění / uskladňování:**

Pomocí jemného kartáče a látky vyčistěte celý povrch stroje. Nepoužívejte vodu, čínidla nebo vosk. Odstraňte všechny nečistoty, zejména z prostoru ventilace. Stroj uskladněte v suchém prostředí mimo dosah dětí. Na stroj nepokládejte žádné další předměty.

### **Servisní úkony:**

Poškozené spínače musí být vyměněny pouze výrobcem. Pokud je poškozen napájecí kabel (nebo zástrčka), musí být vyměněno pouze díly, které poskytuje výrobce. Výměna napájecího kabelu musí být provedena pouze výrobcem nebo kvalifikovaným elektrikářem.

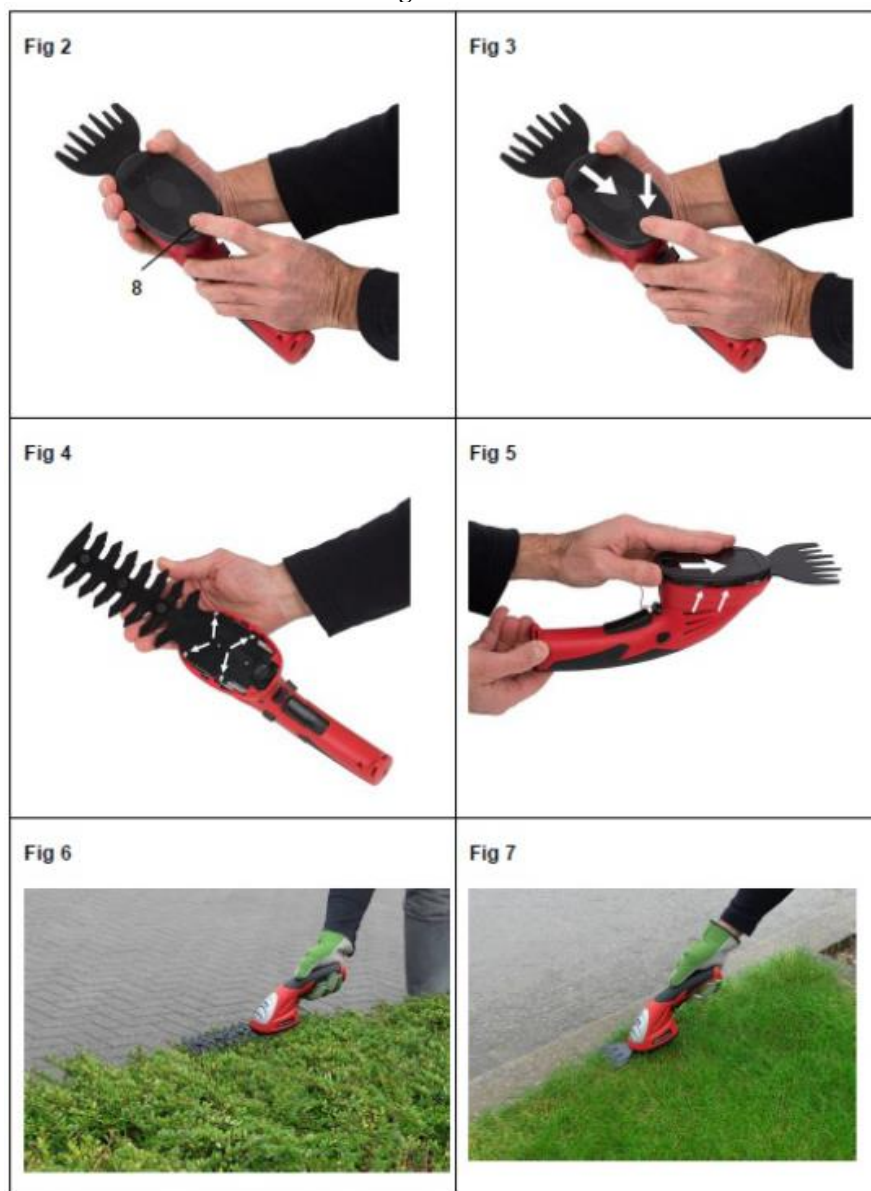
### **Montáž teleskopické trubice:**

Nastavte si teleskopickou trubici na svou výšku: Uvolněte rukojeť (1), prodlužte ji nebo zkraťte (2) a rukojeť utáhněte. Namontujte nůžky na nosník teleskopické rukojeti pomocí nasunutí zepředu, dokud se nůžky nezastaví (3). Propojovací kabel na teleskopické rukojeti je určený k ovládní nůžek z rukojeti. Kabel zapojte do zásuvky za rukojetí nůžek (4). Nyní lze použít nůžky i v momentě, kdy budete stát.

### **Uskladňování přístroje:**

- Před uskladněním se ujistěte, že je baterie vytažena z nářadí.
- Baterie by měla být uložena v prostředí, kde je rozmezí teplot 0-45 stupňů Celsia. Nesprávné uskladnění může způsobit poškození baterie.
- Pečlivě vyčistěte celé nářadí a příslušenství.
- Baterii ukládejte mimo dosah dětí ve stabilní a bezpečné poloze.
- Baterii ukládejte ve chladném a suchém prostředí, kde se vyhnete příliš nízkým nebo vysokým teplotám.
- Baterii chraňte před přímým slunečním zářením. Pokud je to možné, uskladňujte ji v temném prostředí.
- Baterii neuskładňujte v plastových sáčcích, které mohou vytvořit vlhké prostředí.

Fig = nákras



Výrobek splňuje požadavky norem CE

### EU Prohlášení o shodě

Distributor: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz), email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz),  
IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163

Výrobce: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Poland

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení, odpovídají příslušným bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

### Geko G83014



Nůžky na trávu a živý plot s teleskopickou násadou, 7,2V, akumulátorové  
bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami:  
EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-  
15:2009/A1:2010, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 50636-2-94:2014, EN 62233:2008, BS EN 60335-2-  
29:2004+A2:2010, BS EN 60335-1:2012, BS EN 60335-1:2012+A11:2014, BS EN 62233:2008

a harmonizačními předpisy:

2014/30/EU

2014/35/EU

2006/42/EC

a je v souladu s CE certifikátem:

E8A 16 05 61194 293, M8A 16 06 61194 274, 160301505SHA-V2

Kompletaci technické dokumentace provedl Grzegorz Kowalczyk se sídlem na adrese výrobce. Technická  
dokumentace je dostupná na adrese výrobce.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Poland  
6.6.2016

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce

(podpis, jméno, funkce):

Grzegorz Kowalczyk

Jednatel



**mgr Grzegorz Kowalczyk**

Authorised person

Distributor: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz), email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz),  
IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163

Výrobce: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Poland